

ТЕРМИНОЛОГИЯ НАУКИ

Терминология в целом соотносится с системой научных понятий. Можно дать такое определение терминологии: совокупность наименований, слов и словосочетаний, используемых для точного и однозначного обозначения научных понятий в системе понятий данной науки, отрасли техники, производства.

Термины должны обладать следующими качествами: быть точными и однозначными.

Если большинству слов обычного языка свойственна многозначность (полисемия), то в терминологических системах стремятся к тому, чтобы одному означающему (слову или словосочетанию) соответствовало только одно означаемое (предмет, понятие). Если в общелитературном языке синонимы (слова с различным звучанием, но с одинаковым или очень близким значением) и омонимы (слова одинаково звучащие, но с разными значениями) вполне обычное, нормальное явление, то в терминологии от синонимов и омонимов стараются избавиться.

Терминология находится в постоянном движении: что-то в ней отмирает, истекает цикл жизни терминов, понятий, дефиниций. Они выходят из употребления, устраниются вместе с отжившими свой век, устаревшими или оказавшимися ненаучными понятиями. Такими, например, оказались в истории науки термины «хрематистика», «политическая экономия» и сотни других.

Многие «старые», давно известные термины, например «экономика», наполняются совершенно новым научным содержанием. Это изменение в содержании понятия иногда становится весьма рельефным, если сопоставить этимологию слова, т.е. его буквальное значение, заложенное в слове в самом начале его появления в языке, с современным пониманием.

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

Термины, составляющие одну из частей книжной лексики, характерны преимущественно для научной речи.

Такое свойство научного стиля как точность предопределяет использование в нем специальной научной и терминологической лексики.

Термин – это слово или словосочетание, обозначающее понятие специальной области знания или деятельности. В научной литературе употребляются термины трех видов: общенаучные, межнаучные и узкоспециальные.

Общенаучные термины предназначены для того, чтобы выразить понятия, применимые ко всем областям научного знания. Это такие слова, как система, программа, категория, функция.

Межнаучные термины – это наименования базовых понятий, общих для определенного комплекса наук. Например, общетехнические,

общебиологические, общепсихологические и т.д. Например, термин «адаптация» используется как в биологии, так в педагогике и психологии.

Узкоспециальные термины используются для каждой отрасли знания. Например, слово «микропроцессор» связано с науками, занимающимися вычислительной техникой.